



Órgano Oficial de la Asociación de Ciegos del Cibao de la República Dominicana Inc. ACICIRD



PEDRO REGALADO BENOIT MARTINEZ VALENTÍA Y PASIÓN EL ALGORITMO PARA EL LOGRO DE METAS

MESENTERIO: NUEVO ÓRGANO IDENTIFICADO DEL CUERPO





Adaptados a tu necesidad...

Calle San Luis, Esq Independencia.

**≋247-6494** 

Av. Bartolomé Colón, Plaza Coral.

Av Yapurt Dumit, Edif 1.

Av. Imbert 168.

Av. Rafael Vidal No. 4.

Santiago de los Caballeros, RD.

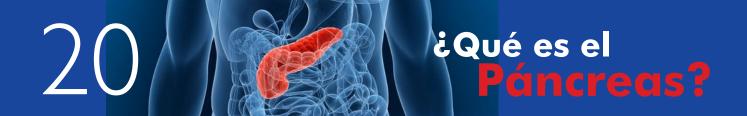


Los ciegos y sus Los ciegos y sus Los ciegos y sus



ayuda

¿Qué son los problemas de aprendizaje?



2 l iPorqué en América Latina no pronunciamos la Zyla C como en España?

#### Editorial

#### **PRIMER Y GRAN PASO**

El pasado año 2016, justo en sus últimos días, nos otorgó una anhelada conquista: El decreto 363, que pone en vigencia el reglamento de la Ley 5-13, ley orgánica sobre la igualdad de los derechos de las personas con discapacidad.

Cabe felicitar al primer mandatario de la nación, al Consejo Nacional Sobre Discapacidad y a todas las instituciones y personas que hicieron este logro posible.

Puesto en funcionamiento este reglamento, con las normativas claras y completas, es menester pasar del dicho al hecho, de la palabra a la acción.

Las estadísticas internacionales sitúan en el 15% el número de personas con discapacidad en naciones como la nuestra; y números oficiales reconocen que no menos del 12% de la población de nuestro país tiene algún tipo de discapacidad, no es justo que un Estado excluya de sus políticas públicas a tan sensible y destacado segmento, que por demás tiene padres, hermanos y amigos, los cuales juntos pueden cambiar cualquier rumbo de la sociedad.

¡No hay que teorizar más! ¡Queremos escuelas y universidades inclusivas! ¡Exigimos el 5% de los puestos laborales en dependencias gubernamentales y el 2% en el sector privado!

¡Precisamos centros de salud accesibles y que tomen en cuenta las necesidades de las personas en situación de discapacidad!

¡Urge que los centros de recreación, los portales web, las oficinas y todas las edificaciones públicas sean accesibles para todos y todas!

Hoy tomamos una frase del señor presidente de la república: ¡Manos a la Obra!

### más alláluz de la luz

Revista "Más Allá de la Luz" Año 8 No. 9

Órgano Oficial de la Asociación de Ciegos del Cibao de la República Dominicana Incorporada (ACICIRD).

> Dirección: Ángel Espinal

Asistencia de Dirección: Arlyn Abreu

Diseño y Diagramación: Librado Guzmán pautaspm@yahoo.es

Colaboradores: Diany Abreu, Mirian Rodríguez y Oneida Vásquez

> Fotografías: Arlyn Abreu y Fuentes Externas

Domicilio: Calle Cuba #53, Casi Esq. General Cabrera Santiago, República Dominicana

Correos Electrónicos: asociaciondeciegos@yahoo.com asociaciondeciegos@hotmail.com

Teléfono-fax: 809-724-0359

Apartado Postal: 256 Código Postal: 1092

# To Años UNIENDO COPAZONES





T.: 809-583-8559 • www.valeriacasadenovias.com







Por Diany Abreu

Hay amores que agonizan, esperando una caricia. Hay amores como plagas, que quisiéramos matar.

Tengo sueños de un idilio inverosímil. Que sólo mi cabeza enamorada podría imaginar.

Te veo tumbado sobre la yerba, bajo la sombra de un árbol secular, me arrastras con tu mirada y mi alma sólo quiere cantar.

Hay amores para novelas. Hay amores para la vida real. Tomas mi mano, luego la besas, me envuelve el viento con su magia musical.

La tarde cae, como una tibia manta de largas sombras, aromas que trae el sol, me quedo absorta en las alas de una mariposa, después percibo los latidos de tu corazón.

No hay perfección sobre esta tierra... pero es perfecta esta descripción: queremos estar juntos: ¿Simple no?

La felicidad se nos da en fragmentos.

## ICANZA tus próximas metas



- · Las tasas más convenientes.
- · Sin penalidad por abonos extraordinarios.









### LOS CIEGOS y sus actividad glallas



Por Oneida Vásquez.

alir de compras, llevar los niños al colegio, tomar el tren o el autobús, ir al trabajo o a la escuela, asistir a eventos sociales, nadar, correr, ir al gimnasio, preocuparnos por nuestro cuidado personal, hacer los quehaceres domésticos, son algunas de las actividades que realizamos en nuestro diario vivir.

Bien, pero, ¿cómo puede una persona ciega efectuar dichas actividades?

A menudo la gente se sorprende cuando ve a un ciego cruzar las calles, preparar los alimentos, cambiar los pañales a los bebés, podar el césped, atender la clientela en un establecimiento comercial. La verdad que muchas de estas tareas resultan un tanto complicadas cuando no se tiene la vista, pero no es razón para limitarse o bien, no sacar provecho de todo el potencial que se tiene.

Desde que nacemos, aprendemos a desenvolvernos en nuestro entorno, así mismo aprendemos a conocer nuestro espacio aunque se tenga carencia visual.

La docencia en Actividades de la Vida Diaria a ciegos. se basa en enseñar las técnicas y estrategias que

necesita una persona sin vista para ejecutar las tareas periódicas de higiene y apariencia personal, cuidado del hogar, actividades sociales o comunicativas, entre otras, potencializando sus demás sentidos, interactuando con el entorno, de forma segura y efectiva.

Para la ejecución de estas tareas, es necesario obtener destrezas básicas, acondicionadas a la exclusividad misma de cada persona, teniendo en cuenta los factores individuales que inciden en el proceso de aprendizaje. Con el fin de capacitar al invidente para que sea autónomo, seguro y eficaz en varios aspectos de su vida.

Así mismo, es preciso crear un ambiente de confianza y armonía adecuada entre el instructor y el alumno, con el propósito de obtener mejores resultados al momento de rehabilitarlo.

Un punto muy importante es crear conciencia al participante, de forma que entienda que es una persona capaz y que debe evitar la sobre protección de familiares y de amigos, impidiendo así el aprendizaje y el desarrollo de indudables destrezas.

Es muy significativo para el individuo con discapacidad visual, integrarse en actividades similares de las personas que lo rodean, ya que al hacerlo mejora su autoestima y por lo tanto se logra una mejor compenetración.







Mujer ciega junto a otras personas en mesa de diálogo leyendo texto en Braille.

#### **Técnicas**

Se tomará en cuenta la edad del participante y cualquier otra condición especial (niño, adulto o envejeciente).

El trabajo se segmentará en funciones sencillas. Tomando en consideración el propósito final de una labor, seguimos los pasos detalle tras detalle y se le muestra al estudiante.

Dependiendo de la habilidad se le prestará mayor o menor atención, o bien sea, se tomarán sus manos para mostrar los pasos, de ser necesario, esto hasta que el estudiante consiga realizar su labor por él mismo.

#### ¿Qué aprende el alumno en actividades de la vida diaria?

- Cuidado personal: Cuidar la higiene, vestirse en forma correcta, atar los cordones de los zapatos, a maquillarse, ponerse la correa, procurar que si se utiliza una gorra, ésta esté limpia, usar en forma adecuada el inodoro,, lavamanos, ducha y cesto de la basura.
- 2) **Cuidado del hogar:** Lavar los platos, limpiar los pisos, tender la cama, organizar los libros, preparar los alimentos, sacudir el polvo, lavar y planchar la ropa, entre otras cosas.

- 3) Manejo en la mesa: El alumno aprende a utilizar los cubiertos de forma adecuada, a servirse los alimentos, de manera tal que sepa dónde están colocados cada uno de los comestibles, a usar las servilletas, las copas, a no derramar los líquidos en la mesa, reconocer los frascos de sal, pimienta, azúcar y picante y cuidar que no se manche la mantelería.
- 4) **Relaciones sociales:** Ser cortés, saludar, prestar atención cuando alguien está hablando, no alterar el orden, aceptar ayuda si es precisa, ser servicial y tener buen compañerismo.

En definitiva, dotar de las técnicas y estrategias a una persona ciega para un eficiente y funcional desenvolvimiento en el día a día, garantiza la autonomía y felicidad, necesarias para todo individuo.



y logramos utilizarlo a nuestro favor ganaremos. El esfuerzo bien enfocado, aunque sea mínimo, es más fructífero que mucho esfuerzo sin muy fácil, solo tenemos que observar los sentimientos una dirección bien definida. Las probabilidades de que nos genera una decisión. Si sentimos malestar, triunfar son más altas cuando trabajamos con fe y no debemos actuar. En ese caso deberemos persistencia.

más suerte me parece tener". Cuando emprendemos un camino con determinación, no hay barrera que no encontremos manera de franquearla.

La confianza en sí mismos es la que nos permite emprender y encontrar las puertas que nos conducirán más rápido a nuestro destino. Cuando decidimos con determinación iniciar un trayecto, se nos van mostrando en el proceso, todas las posibilidades que podemos explorar. Las posibilidades son infinitas, créanme que es así. Por

más maniatados que nos sintamos, siempre hay varias opciones.

Para poder apreciar las opciones tenemos que 🦳 i encontramos el principio del algoritmo del azar 🏻 abrirnos a la fuente infinita de creatividad: la fe en una fuerza más poderosa que la nuestra. Seguir la intuición, que es el conocimiento más profundo, es encontrar otras soluciones. La intuición es la que nos pone esos deseos extraños a veces, que nos llevan por caminos insospechados.

> Lograr metas es un proceso de decidir, enfocarse, investigar, planificarse, dar los pasos y refinar el plan.

> Al final, el lugar en el que nos encontremos es el hayamos concretado.

> El esfuerzo bien dirigido es la clave del éxito, por esta razón, resulta vital dedicar el tiempo prudente a planificar un poco los pasos a dar.

Lo mejor es que el plan sea sencillo y sobre todo, flexible. El plan debe permitir cambios, ajustes y redireccionamiento. Lo que debe ser fijo y firme es la meta a lograr; los procesos del logro no. a veces queremos lograr algo y por un camino específico; y muchas veces en la rigidez de la ruta está la causa del fracaso.

La fe en nosotros mismos y en que contamos con la capacidad y el soporte de una fuerza mayor que la nuestra es el sentimiento que debe generarnos la decisión de emprender el camino.

La satisfacción de permitirle a nuestra alma que se realice, que se manifieste con total libertad, a favor de la evolución de la humanidad, ponernos el reto, y con alegría, saber que podemos superarnos; utilizar el miedo a quedarnos estançados, para motivarnos a

continuar cuando hayan trabas en nuestro camino. S nos mantenemos con la mente despierta a las oportunidades, encontraremos las personas que nos ayudarán a dar saltos cuánticos.

El éxito es caminar con alegría, disfrutando a plenitud del proceso de maduración de nuestra alma mediante su manifestación plena, saber que somos justo lo que estamos destinados a ser, e inspirar a otras personas con nuestra liberación; es el mayor de los éxitos a los que podemos aspirar. Sembrar la esperanza en la humanidad, fomentar la gratitud y la confianza en las capacidades humanas; es la realización total.



La autora es la actual presidenta de ACICIRD y directora del Departamento de Educación de la Institución







#### UNA SIMPLE SOLUCIÓN A TUS NECESIDADES GRÁFICAS



Santiago: Carr. Gregorio Luperón Km. 6 1/2 Gurabo, R.D. • Tel.: 809-736-1750
Santo Domingo: Oficina Comercial • Tel.: 809-565-0508 • Av. Lope de Vega
No.13 Ens. Naco, Progreso Business Center, Suite 105 • E-mail: info@wikiprint.com.do

#### Ciencia al Día



#### EL PODER DE LOS ABRAZOS

a terapeuta uruguaya Lía Barbery, autora del libro El lenguaje de los abrazos, creó un sistema de abrazoterapia, técnica que usa los abrazos como herramienta terapéutica.

Un abrazo ayuda a liberar oxitocina: (llamada la hormona del amor) y endorfinas, las hormonas de la felicidad. Esto fue corroborado por estudios en la Universidad de Carolina del Norte, en EEUU.

El doctor Paul J. Zack en su libro La molécula de la felicidad, recomienda que ocho abrazos al día nos harán sentir felices y conectados con los otros.

Si las parejas duermen abrazadas, las posibilidades de infidelidad se reducen. Un abrazo estimula el nivel de hemoglobina que transporta el oxígeno a los tejidos, según Dolores Krieger de una Universidad de Nueva York.

Otros beneficios de los abrazos son: disminución del estrés y de la presión arterial. Además al liberarse oxitocina, se contrarrestan los riesgos de sufrir infecciones o enfermedades y se estimula la producción de anticuerpos para combatir bacterias y virus.



#### AVANCE A FAVOR DE LOS TETRAPLÉJICOS

n consorcio de científicos europeos ha restaurado la función de agarre de seis tetrapléjicos usando un exoesqueleto neurorrobótico de mano no invasivo e híbrido.

El sistema fue desarrollado por investigadores de la Universidad de Tubinga en Alemania, el Instituto de Biorrobótica de la Escuela Superior de Santa Ana, en Italia, y el Instituto Guttmann en España.

El nuevo método mejorará notablemente la calidad de vida después de una lesión de médula espinal en las vértebras superiores o de un derrame.

El sistema traduce parte de la actividad eléctrica cerebral y de los movimientos oculares en movimientos de apertura y cierre de la mano, restaurando la función intuitiva de agarre hasta un nivel casi normal, según muestra el estudio. Gracias a un equipo portátil e inalámbrico integrado en una silla de ruedas, los participantes pudieron moverse libremente y usar el sistema en su entorno cotidiano.

Surjo Soekadar, el médico responsable y autor principal del estudio, cree que la tecnología se puede adaptar aún más. Él y sus colegas planean el desarrollo de sistemas neurorrobóticos inteligentes, sensibles al contexto y cosméticamente discretos, que los pacientes puedan montar en sus cuerpos sin ayuda.

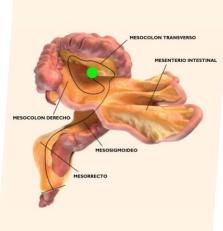


Figura de órgano Mesenterio.

#### MESENTERIO: NUEVO ÓRGANO IDENTIFICADO

**DEL CUERPO** 

a primera mención al mesenterio que se conoce la hizo Leonardo da Vinci en uno de sus escritos sobre anatomía humana de comienzos del siglo XVI.

Se creía era una estructura fragmentaria compuesta de múltiples partes separadas y, como tal, una suerte de apéndice sin relevancia médica.

Mediante un estudio de más de seis años, un equipo médico de Irlanda recogió la evidencia necesaria para que el mesenterio adquiera estatus de órgano. Dicho órgano se encuentra en el corazón del sistema digestivo.

J. Calvin Coffey, investigador de University Hospital Limerick, en Irlanda, líder del equipo que realizó el descubrimiento señaló: es una estructura simple, continua y única". Sin embargo, ahora que han detallado su estructura y características anatómicas, es hora de focalizarse en la funcionalidad: los científicos aún no saben demasiado sobre las funciones específicas del mesenterio, más allá de proporcionar sostén y llevar irrigación a las vísceras.

El estudio, señalan los expertos, puede ser clave para entender mejor algunas enfermedades abdominales y digestivas y para revisar los tratamientos vigentes.

Puede dar lugar, por ejemplo, al desarrollo de nuevas técnicas quirúrgicas menos invasivas, con menos complicaciones o con una mejor tasa de recuperación del paciente.

## RELAXITAL



Av. Francia No. 1, Esq. Vicente Estrella • Tel.: 809-581-8294 • 809-724-0359 E-mail: centrorelaxvital@hotmail.com

## PEDRO REGALADO BENOIT MARTINEZ

## VALENTÍA Y PASIÓN

Por Arlyn Abreu

odo parece indicar que las fuerzas que impulsan a un ser humano vienen de los momentos juzgados como más difíciles. ¿Cómo definir la historia de alguien que ha luchado para lograr sus sueños, sino como un vencedor, un valiente?

Un glaucoma congénito no haría cambios en sus objetivos: quien sueña, y tiene metas, tiene todas las armas para la conquista. Pedro Regalado Benoit Martínez tuvo su primer encuentro con los galenos a temprana edad, en el Hospital José María Cabral y Báez, y más adelante en el Centro Cristiano de Servicios Médicos Hospital Doctor Elías Santana, conocido como Los Americanos, todo en la década de los 80's del pasado siglo.

Oriundo de la Ciénaga, de la comunidad "La Playita", allí vería sus años más trascendentales, y conocería el amor de su vida. Más tarde se asentaría en Cienfuegos.

El canto es una de sus cualidades a destacar. Recibió sus primeras lecciones de guitarra del dueño de una relojería, a quien le servía como mensajero, cuando no estaba en el taller de electrodomésticos: su primer trabajo en la urbe santiaguense. Esta labor le iniciaría en los conocimientos eléctricos, ocupación a la que se dedicaría hasta la fecha. En ese entonces sus horas laborales estaban distribuidas entre el taller de electrodomésticos, mensajero en la sastrería y relojería que estaban próximas al taller. Duró menos de dos semanas pagando las clases de guitarra; al poco tiempo había adquirido el libro Ramírez Ayala, un manual de instrucciones sobre el instrumento.

Su situación visual le impidió terminar la escuela convencional, llegando hasta un sexto curso. Pero, lo que está escrito en el corazón, allí permanece hasta



Pedro David Benoit, Milca Benoit, Pedro Benoit y Cándida Martínez.

#### Reportaje

que se cumpla. La iglesia Evangélica era un lugar donde a través del canto expresaría su amor hacia Dios. Y justamente, la música lo pone en contacto con la mujer que se convertiría en su futura esposa. Ella cantaba y quería aprender a tocar la guitarra; y Pedro gustosamente dispuesto estaba a enseñarle. Cándida Mirian Martínez (tienen el Martínez en común) la futura madre de sus hijos. Aquella historia de amor al estilo Romeo y Julieta: gente que se oponía. Una discriminación clara por su situación visual. Pero, el real amor siempre puede

más. Sólo un año y medio bastaría para que se casaran y construyeran un hogar.

Pedro pastoreaba en la iglesia, además de dedicarse a la electricidad, trabajó un par de años en la Zona Franca. La electricidad y la iglesia aun permanecen en su vida hasta la fecha.

Llegó un momento de su vida que debía tomar una decisión. Algo que le cambiaría todo: el uso del bastón blanco. Después de varias dificultades y su última operación de la vista; algo estaba muy claro en la mente de Benoit: su independencia definitiva, la salida al mundo con un instrumento que tendría que usar: el bastón. Asume que no fue difícil esta decisión, era una especie de resistencia, amparada en terquedad. Ahora ríe y dice: "andar con el bastón es una bendición, la gente me brinda apoyo, sabe la situación, y me ayuda".

Fue hace unos años atrás que se acercó a la Asociación de Ciegos del Cibao de la República Dominicana Inc.(ACICIRD), allí retomó la escuela: en dos años terminó el nivel básico en la Asociación, en el formato de Escuelas Radiofónicas Santa María, formándose además en informática accesible. Y continuaría su Bachiller en PREPARA, graduándose con honores, siendo el más destacado alumno de la sección de clases, la máxima excelencia de todo el centro educativo, y la promoción le fue dedicada por sus excelentes calificaciones y por ser ejemplo de superación.



Josué Sánchez, Milca Benoit, Meredith Sánchez,

Pedro Benoit, mientras imparte docencia de informática accesible.

#### Reportaje

El tercer varón de los Benoit, familia compuesta por tres hombres y cinco mujeres -dos de ellas también ciegas- había sido siempre un aficionado de la radio. Se convirtió en Radioaficionado, obteniendo el permiso del Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones y algunos años después, gracias a proyectos de clases técnicas de la Asociación, realizaría un curso de locución, convirtiéndose más adelante en locutor profesional, obteniendo su carnet de la Comisión de Espectáculos Públicos y Radiofonía.

Antes, por medio de un programa radial de su iglesia, había tenido la oportunidad de explorar el mundo de la radiodifusión. Su compañero de labores: Bienvenido López, pastor de la congregación Asamblea de Dios Nueva Jerusalén, hace más de dos décadas posee una amistad con Pedro, y ambos fueron por varios años misioneros, a través de las ondas hertzianas.

López, lo define como un hombre especial, solidario, una persona dispuesta a servir. Osvaldo Cabral, Otro de sus compañeros en los servicios de la congregación, expresa sobre Pedro la excelente persona que es, un buen hermano, dice. En las tardes dominicales de su iglesia Pedro sirve al señor con su voz y guitarra.

Con Cándida Mirian procrearía una hija y un hijo: Milca Esther y Pedro David. Milca ya le dio la bendición ser el abuelo de Joshua Daniel y de Meredith Evangelina. Milca, al referirse a su padre piensa en la palabra exacta que lo define: responsable. Es un luchador. Es una persona que ha dado lo mejor a la familia. Es muy puntual, y ríe al decir esto. Cuando supo que su padre andaría sólo con el bastón, se

llenó de miedo y preocupación: por las calles y el tránsito, afirma. Pero, esos miedos se disiparon, musitó con confianza. Todo lo que él había logrado en sus estudios, todo lo que estaba conquistando, la llenaron de orgullo y fuerza. Él ha conquistado tantas cosas, dice, expresando admiración.

Desde hace alrededor de un año fue electo Vicepresidente de la Asociación, y hace año y medio viene desempeñándose como maestro de informática accesible en dicha institución. Mostrando con hechos la famosa frase que reza: querer es poder.

Su esposa expresa que Pedro es todo en su vida." Ha sido lo mejor que me ha ocurrido en la vida". "Él está siempre pendiente, nos ha dado lo mejor. Yo me siento muy feliz". Ella siempre está a su lado, en la congregación cantan juntos. Son una pareja respetada y reconocida como una familia ejemplo.

Pedro David, su vástago más pequeño, se desborda en elogios para con su padre. "Gracias a mi papá soy la persona que soy hoy en día. Me siento muy agradecido por sus enseñanzas, por su carácter y en cómo me ha forjado. ¡Un súper papá!" Dice emocionado.

Es uno de los líderes de "Más", la agrupación músicovocal de la Asociación de Ciegos del Cibao.



Pedro Benoit tocando la guitarra en el grupo de la iglesia.







Por Mirian Rodríguez

os problemas de aprendizaje son trastornos que afectan la capacidad de entender o usar el lenguaje hablado o escrito, hacer operaciones matemáticas, coordinar los movimientos o dirigir la atención. Si bien éstos se presentan en los niños muy pequeños, los trastornos no se suelen reconocer hasta cuando el niño alcanza la edad escolar.

Los trastornos del aprendizaje algunas veces se denominan discapacidades del aprendizaje, o discapacidad específica para el aprendizaje. La mayoría de los niños que tienen esta condición tienen una inteligencia normal. Sin embargo, la capacidad del niño de progresar en el área académica específica está por debajo de lo que se espera para un niño de su edad, nivel educativo y nivel de inteligencia. La dificultad experimentada por el niño es lo suficientemente grave para interferir con el progreso académico o las actividades normales apropiadas de su edad en la vida cotidiana.

Dentro de las causas del trastorno del aprendizaje, que definitivamente existen o se dan en diversos grados de intensidad; no están únicamente deficiencias físicas, sensoriales, hay que tener en cuenta además situaciones escolares, sociales y de personalidad. Se producen a causa de una anomalía en el sistema nervioso central, ya sea en la estructura o en el funcionamiento de las sustancias químicas del cerebro, por factores genéticos, pre y perinatales.

Aspectos generales de los Trastornos y Dificultades de Aprendizaje más comunes. Las dificultades de aprendizaje son un término genérico que se refiere a un grupo heterogéneo de trastornos, manifestados por dificultades significativas en la adquisición y uso de la capacidad para entender, hablar, leer, escribir, razonar o para las matemáticas. Estos trastornos son intrínsecos al individuo, y presumiblemente debidos a una disfunción del sistema nervioso, pudiendo continuar a lo largo del proceso vital. Entre los trastornos del aprendizaje más comunes, podemos mencionar:

**Dislexia:** Trastorno del desarrollo que se caracteriza por la dificultad en el aprendizaje y consolidación de la lectura y la escritura. Las personas con dislexia presentan dificultades en la decodificación (cada fonema se asigna a una representación gráfica, una

letra); dificultad para aplicar las normas gramaticales, dificultad para recordar y automatizar las formas y reglas ortográficas de las palabras.

**Discalculia:** Trastorno en la adquisición de las habilidades matemáticas. El término discalculia hace referencia a una amplia gama de dificultades para el procesamiento numérico y cálculo.

**Trastorno de aprendizaje:** no verbal: El trastorno de aprendizaje no verbal (TANV) es un trastorno del neurodesarrollo que afecta a los aprendizajes. En la actualidad no existen suficientes estudios concluyentes que permitan demostrar la lesión o disfunción del hemisferio derecho del cerebro. Por ahora no existe tratamiento o programa específico para las dificultades del TANV.

**Disgrafía:** Es un trastorno que se relaciona con las dificultades de la expresión escrita. Hay dos tipos de disgrafía: la disgrafía motriz, el niño comprende la relación, la pronuncia y la representación gráfica de los sonidos, pero tiene dificultades en la escritura como consecuencia de una motricidad deficiente; la disgrafía específica, el niño tiene dificultades para reproducir letras y palabras debido a una mala percepción de las formas, desorientación espacial y temporal, ritmo.

**Disortografía:** Es un trastorno del lenguaje específico de la escritura. Los niños con disortografía tienen problemas para deletrear las palabras y cometen habitualmente errores como el intercambio y reemplazo de letras, escribir unidas varias palabras o separadas por sílabas y/o escribir las palabras tal y como las pronuncian.

**Trastorno del lenguaje:** Los trastornos de lenguaje o disfasia representan un grupo de problemas. Son alteraciones en la comprensión o en el uso del lenguaje hablado y/o escrito. Entre el 7 y el 8% de los niños escolarizados lo presentan en diferentes grados.

A veces suele pasar desapercibido. Suelen ser niños que se relacionan poco, con tendencia a aislarse debido a su falta de lenguaje. Es común que se confunda con el trastorno del espectro autista (TEA), sin embargo los niños con esta situación son capaces de expresarse gestualmente, compartir intereses y desarrollar estrategias para hacerse entender

#### ¿Existe algún tratamiento?

El tratamiento más usual para los problemas de aprendizaje es la educación especial. Educadores con capacitación especial pueden realizar una evaluación educacional diagnóstica para valorar el potencial académico e intelectual del niño y su nivel de desempeño académico. Una vez que la evaluación está completa, el abordaje básico es enseñar las destrezas del aprendizaje sobre la base de las capacidades y fortalezas del niño a la vez que se corrigen y compensan las discapacidades y debilidades. También pueden participar otros profesionales como los terapeutas del habla y el lenguaje. Algunos medicamentos pueden ser eficaces y ayudar al niño a aprender a mejorar su atención y concentración. También se pueden emplear psicoterapias.

En conclusión, los problemas de aprendizaje pueden tener consecuencias negativas para el desarrollo intelectual y afectivo de los niños. Si no se identifican y se tratan a tiempo, la autoestima, la valoración personal, la sociabilidad y, en general, las actividades diarias del niño se pueden ver afectadas.

Una identificación a tiempo es fundamental para iniciar su tratamiento cuanto antes. En contra de lo que pueda pensarse, los problemas de aprendizaje no tienen una relación directa con el coeficiente intelectual del niño, sino con su capacidad de trabajo, el interés que presta a los estudios y las técnicas que pone en marcha para aprender.

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE





Por Arlyn Abreu

I páncreas es un órgano con diferentes funciones dentro del sistema digestivo.

Realiza dos operaciones esenciales: una exocrina y otra endocrina.

Dentro de la exocrina, el órgano produce enzimas que ayudan a la digestión, utilizando el conducto pancreático. Las enzimas colaboran en la digestión de proteínas, grasas e hidratos de carbono contenidos en los alimentos. Convirtiéndose en un regulador del metabolismo de las grasas.

#### Función endocrina

Las dos principales hormonas del páncreas son la insulina y el glucagón: la insulina baja el nivel de glucosa en la sangre, el glucagón lo aumenta. Estas dos hormonas son fundamentales porque funcionan como niveladoras de la glucosa en la sangre.

El páncreas es un órgano que se encuentra detrás del estómago. Compuesto por dos partes: el estroma: lleva los vasos y nervios y; el parénquima (sistema de conductos). Es un órgano difícil de palpar, pues se encuentra en el espacio conocido como retroperitoneal, ocupando una posición profunda en el abdomen, paralelo a la primera y segunda vértebras lumbares.

Habitualmente posee una longitud entre 15 a 23 centímetros: Posee cabeza, cuello, cuerpo y una cola, con un ancho de 4 centímetros y grosor de 5 centímetros.

El páncreas alcanza un peso entre 70 y 150 gramos.

El conducto pancreático atraviesa todo el órgano transportando diferentes secreciones hasta el duodeno que es la primera parte del intestino delgado.



#### Algunas enfermedades del páncreas

Inflamación del páncreas o Pancreatitis es el proceso donde las enzimas digestivas digieren al mismo páncreas. Cáncer de páncreas, el cual es de difícil detección porque sus síntomas pueden ser imperceptibles.

Fibrosis quística es una secreción que obstruye los conductos pancreáticos. Es de origen genético.

Los tipos de diabetes I y 2 están íntimamente relacionados al páncreas, en el tipo I, las células llamadas beta no producen insulinas, y en el tipo 2 el páncreas pierde la capacidad de segregar insulina.

El páncreas se cuida con una buena alimentación, basada en alimentos de alta concentración en fibras, disminución de comidas grasosas y de la carne roja. Fumar es un factor de riesgo para el padecimiento de cáncer de páncreas.

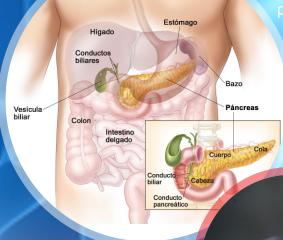


Imagen de vegetales con signo de bueno

## iPor qué en América Latina no pronunciamos la Z y la C como en España?

Con la conquista, se impuso la forma sevillana de hablar el castellano, en la que las diferencias entre ambas letras se diluyen; hubo teorías que marcaban las influencias de reyes, o de las lenguas indígenas.

Que en Latinoamérica la **Z** y la **C** se pronuncian igual que la S, diferente a lo que pasa en la mayor parte de España, está lejos de ser una novedad. Pero, ¿desde cuándo es así? ¿Y por qué?

Estas preguntas han ocupado a especialistas y a hispanohablantes en general, intrigados porque en la tierra donde nació el castellano se hable distinto que en la región donde se trasplantó.

Sobre la pronunciación de la **Z** en España han llegado a crearse hasta leyendas, como que se extendió para reproducir el ceceo que padecía algún rey o príncipe al hablar. Pero los expertos descartan que eso sea cierto.

"Aunque (sea) una leyenda simpática, no tiene ningún sustento", le dice a BBC Mundo el filólogo español Juan Sánchez Méndez, autor del libro "Historia de la lengua española en América".

Entre fines del siglo XIX y comienzos del XX ganó fuerza la idea de que en Latinoamérica se habla diferente el español porque cambió con la influencia de las lenguas indígenas.

Sin embargo, esa teoría indigenista o "sustrática", que tuvo como padre al lingüista alemán naturalizado chileno Rodolfo Lenz, también perdió fuerza ante la evidencia científica.

Y la explicación que se ha impuesto como más aceptada es que la pronunciación diferenciada de la **Z** y la **C** no se perdió en algún sitio misterioso rumbo a América, sino que básicamente nunca embarcó.

#### Habla sevillana

"Todo tiene que ver con el momento en que se produjo la colonización del Nuevo Mundo, el descubrimiento de América", señala Sánchez Méndez, catedrático en la universidad de Neuchâtel, en Suiza.

Por aquel entonces ya había dos modos de hablar el castellano: uno hacia el norte de Castilla, que se impuso en Madrid, y otro en Sevilla, en el sur de España.

La cuestión es que, en Sevilla, la **Z** y la **C** se pronunciaban de modo similar a la S. Y allí fue donde estuvo la principal cabecera de enlace con América, el Puerto de Indias.

Una mayoría relativa de los primeros colonizadores españoles que llegaron a América

Tomado de bbcmundo.com

#### Escribir

provenía de Sevilla y otras partes de Andalucía: 37% entre 1493 y 1539, según estudios del historiador estadounidense Peter Boyd-Bowman.

"En toda América triunfó la manera sevillana de hablar español. Mientras que en la ortografía es la manera de Madrid, que es donde estaba la Corte, el rey, los nobles, y por tanto tenía mucho prestigio", concluye Sánchez Méndez.

#### ¿Correcto o incorrecto?

Ārturo Andújar Cobo, miembro del grupo de investigación sociolingüística andaluza de la Universidad de Sevilla, señala que en esta ciudad pasaban temporadas quienes aguardaban embarcar hacia América, por lo que el seseo ya era dominante a la hora de partir.

"En Andalucía concretamente la pronunciación de la zeta la consideran de menos prestigio social, porque esa pronunciación se la atribuyen a los moriscos y entonces parece que se asocia a una clase social baja", le dice ese doctor en filología hispánica a BBC Mundo.

También pudo haber una razón de practicidad en el Nuevo Mundo: unificar fonemas simplificaba las cosas a los colonos que implantaban el español, y a los indígenas que lo aprendían.

"Es más cómodo, más sonoro, más agradable la pronunciación del seseo que la del ceceo", sostiene Andújar Cobo.

Por lo tanto, quizá la influencia de los indígenas en el modo de hablar de los latinoamericanos tampoco pueda descartarse del todo.

Ya en el siglo XIX hubo algunos intentos en tierras americanas que se independizaban de España por distinguir la pronunciación de la S, la C y la Z, bajo el argumento de que contribuiría a escribir con menos faltas de ortografía.

Pero esos esfuerzos naufragaron, como es evidente en las ciudades latinoamericanas de hoy.

#### Entonces, ¿está develada la incógnita?

No necesariamente, advierte la lingüista Guiomar Ciapuscio, directora alterna del Instituto de Filología y Literaturas Hispánicas de la Universidad de Buenos Aires.

"Es complicado decir que es algo que está solucionado definitivamente, porque no hay tanto trabajo empírico hecho aquí en América" le afirma Ciapuscio a BBC Mundo.

Pero a su juicio, hay algo que, a esta altura del campeonato, sí está saldado: no existe una forma correcta o incorrecta de pronunciar la Z o la C.

"Nuestra norma culta aquí en América es pronunciar la Z y la C como S", explica. "Es totalmente generalizada, es lo que los hablantes hacen".

Tomado de bbcmundo.com

#### Curiosidades



#### Sacan tijeras de estómago, 18 años después

n grupo médico vietnamita extrajo del estómago de un hombre un par de tijeras de 15 centímetros de largo "olvidadas" hace casi dos décadas tras una intervención quirúrgica.

El hombre había sido sometido en 1998 a una operación tras un accidente automovilístico, y recién 18 años después, con una ecografía destinada a comprender el dolor de estómago que sufría, se descubrió la presencia de las tijeras.

La extracción del instrumento necesitó una operación de tres horas, explicó Ngo Trung Thang, responsable del hospital de Gang Thep Thaï Nguyen, situado a 80 kilómetros al norte de Hanoi.

"Se restablece bien", agregó. Según el portavoz del ministerio de Salud, citado por la página web Suc Khoe va Doi Song, Nhat, de 54 años, vivió casi dos décadas "una vida normal", comiendo y bebiendo sin problemas.

Las autoridades vietnamitas buscan ahora a los médicos que intervinieron al paciente en 1998 en la provincia de Bac Kan.



#### Ganó millones y ahora quiere demandar a la Lotería por "arruinarle la vida"

uando tenía 17 años se ganó la lotería; ahora Jane Park sostiene que el premio la condenó a una vida de consumo, estrés e infelicidad y se plantea exigir una indemnización por daños.

La ganadora más joven del Euromillones en Gran Bretaña planea demandar a Lotería Nacional del Reino Unido por haberle arruinado la vida al convertirla en millonaria. Jane Park, que ganó más de un millón de euros a los 17 años, opina que no se debería permitir a los menores de edad cobrar una suma de dinero tan grande. El límite actual se sitúa en los 16.

Park, que ahora tiene 21, trabajaba como administrativa con contrato temporal, cobrando poco más de 9 euros la hora, mientras vivía en un pequeño apartamento de Edimburgo con su madre. Ahora, 4 años después de llevarse el bote, la joven asegura sentirse aburrida de su consumo implacable. Dice que se ha dado cuenta de que la lotería no le ha ofrecido una felicidad genuina.

"Pensé que lo haría todo 10 veces mejor pero lo ha hecho 10 veces peor. Me gustaría, casi todos los días, no tener nada de dinero. Me digo a mí misma, 'mi vida sería mucho más fácil si no hubiera ganado'", relató al tabloide del Reino Unido Mirror.

A pesar de que los responsables del Euromillones en Reino Unido le ofrecieron a Park un asesor financiero que le ayudara a gestionar su fortuna, ella sostiene que se siente absolutamente perdida y que el asesor le ha sido de muy poca ayuda ya que hablaba sobre cosas como bonos de inversión y que ella "no tenía ni idea de lo que significaban".

Park asegura que ninguno de sus amigos la entienden porque no llevan el mismo estilo de vida que ella. Eso sí, a pesar del estrés que le provoca ser millonaria, no tiene la intención de deshacerse de lo que le queda del premio.



#### Con 28 años, ya conoce todos los países del mundo

a visitado todos y cada uno de los 193 países reconocidos por Naciones Unidas que se cuentan en el mundo. Ha dedicado más de 3.000 días de su vida (alrededor de 9 años en total) a viajar, se ha alojado en más de un millar de hoteles, se ha subido haciendo autostop a más de un millar de coches, ha realizado más de 850 vuelos a bordo de aviones de 200 compañías aéreas distintas, ha llenado de visados y sellos diez pasaportes, le han robado cuatro veces...

Todo eso, antes de cumplir los 28 años. Y lo que es más sorprendente aún: con poco dinero. En total calcula que ha gastado unos US\$80.000 en su particular odisea de viajar a absolutamente todos los países existentes, unos 25 euros diarios incluidos vuelos, transporte, alojamiento, comidas, visados...

Con todos ustedes Henrik Jeppesen, un danés que empezó a trotar por el mundo en 2006, cuando con 17 añitos se plantó él sólo en Egipto, y que en abril pasado, tres días antes de cumplir 28 primaveras, logró hacer realidad su sueño: llegó a Eritrea, el único país del planeta que le quedaba por visitar.

Ahora, a sus 28 años, tiene un nuevo reto a la vista: visitar los 132 territorios (aquellos lugares con Estado no reconocido o Estado con reconocimiento limitado) que se cuentan en el planeta, de los cuales ya ha estado en 94.

"Estoy atento a cada pequeño gasto. Procuro alojarme con gente del sitio Con frecuencia, en lugar de ir a restaurantes, como alimentos baratos que compro en los supermercados. En lugar de taxis, siempre que es posible hago autostop o utilizo buses locales. Los puntos de hoteles y compañías aéreas también ayudan.

"Muchos días gasto menos de 5 dólares. Es mucho más barato visitar todos los países del mundo de lo que la gente cree, pero para eso uno debe estar dispuesto a vivir con un presupuesto local, no como un turista", asegura Jeppesen, cuyas aventuras se pueden seguir a través de su blog.

El súper turista opina de su visita a nuestro país: "República Dominicana, Probablemente, el destino con mejor relación calidad/precio del Caribe". Playas maravillosas y gente amable. Viajé en bus por el país y me divertí. Terminé mi viaje en la capital y me entretuve tomando fotografías de sus magníficos edificios históricos.



#### Restaurante cobra más a clientes adinerados para alimentar a los pobres

Foto de mujer y hombre sirviendo en restaurante en distintas mesas.

I espíritu de Robin Hood está vivo en un nuevo restaurante de Madrid, España: cobra un poco más caro el desayuno y el almuerzo a sus clientes ricos para poder alimentar gratis a personas en situación de calle.

El restaurante, que abrió en diciembre de 2016, es administrado por un cura católico de 80 años llamado Ángel García Rodríguez. El menú de cena consta de consommé de hongos, pollo asado con papas y pudín y, durante el día, el costo es de 12 dólares.

El restaurante le sirve la cena a más de 100 personas cada noche, en dos turnos. Por su causa benéfica, todas sus mesas están reservadas hasta abril de 2017. Algunos de los empleados de cocina trabajaron en hoteles de lujo y chefs renombrados están pidiendo participar una vez a la semana.

El Restaurante Robin Hood comparte el nombre con el heroico y famoso personaje que robaba a los ricos para darle a los pobres.

"Quiero que se alimenten con la misma dignidad que cualquier otro cliente", dijo García Rodríguez. "La misma calidad, con vasos de cristal y en un ambiente amistoso", agregó.

Este restaurante no es el único con un método particular para ayudar a personas con ingresos bajos o nulos. En Los Ángeles, Estados Unidos, el restaurante Everytable cambiá el precio de sus menúes dependiendo de lo que pueden pagar sus clientes.

#### Curiosidades



n hom Austra

n hombre quiere que las autoridades en Australia reconozcan legalmente su firma en forma de pene.

Muchos indican que las firmas muestran parte de la personalidad de las personas, algo que podría no ajustarse al caso de un hombre en Melbourne, Australia.

Jared Hyam es un hombre de 33 años que tiene una inusual rúbrica, la cual podría escandalizar a los más puritanos y hacer reír a las personas restantes.

Y es que, como mostró The Sydney Morning Herald, el sujeto tiene un garabato de un pene como firma. "Pensé que eso sería gracioso", sostuvo al referido medio.

La firma de forma fálica está presente en sus documentos, como el permiso de conducir, carnet universitario y de seguro social, entre otros. Pero ello no tiene, aún, validez oficial.

Según se indicó en la nota, Jared Hyam está en una pelea de 5 años con las autoridades para que su firma en forma de pene sea legalmente válida, algo que parece ser ya una batalla perdida por el australiano.

Las trabas en los años que viene haciendo la polémica rúbrica no han sido pocas sino que hasta algunos sectores gubernamentales de Australia lo han calificado de ofensivo. "No entiendo el motivo por el que las personas lo toman como algo personal, expresó Hyam.

## it can co

Como es una tradición, celebramos nuestra fiesta de fin de año en la hacienda de Villa González, iCuánto gozar y que ricas y abundantes comida y bebida!

En la actividad hubo diversos regalos y seis destacados estudiantes fueron favorecidos con una computadora.

Cuentan los asistentes, que, en dicha fiesta, una joven aprovechó de gran manera la piscina y hubo que convencerla para que saliera a comer o a buscar șu premio. Por tal razón la llamaron Yénnifer la sirena.

La misma actividad se prestó para que un hombre enamorado expresara su asfixie canino. Hanse se declaró en público a su amada Dania.

Los efectos de Cupido se evidenciaron más discretamente en otros casos, quizá por esa razón fue que la señora Valeria, la misma de la casa de novias, ofreciera la celebración, con todo incluido, de las bodas a parejas de gente ciega. ¿Quiénes aprovecharán la oferta?

y una publicación en las redes sociales permitió dar a conocer el gran desenvolvimiento que nuestro vicepresidente tiene en temas de la palabra de Dios. Fue grabado, sin saberlo, en plena prédica. iBravo por el Pastor Pedro Benoit!

## Titeando

Dos chicos se caracterizan por la pasión y la alegría que ponen en sus clases, se trata del ameno Bienvenido y Víctor Manuel (Vitico -La Fragancia-) auto-denominado el único locutor que se baña con agua de botellón, jajaja!

6000

y todo un experto con el manejo de las masas del trigo es Don Silverio. ¿Cabe decir que muchos de los quipes que comemos en las calles de Santiago son productos de las diestras manos del compañero? ¿Cuándo nos tocarán los nuestros de cortesía?

y ACICIRD con la candidatura de nuestro director, Ángel Espinal, logró presidir la Federación Nacional de Discapacidad (FENADID) iEnhorabuena y le auguramos mucho éxito!

> Varios compañeros se destacan por su gran rendimiento académico, uno de ellos es el joven Yordanis. iPromete el muchachito!

Otro chico, egresado de informática de ACICIRD es todo un perito en la materia, con decir que algunos creen que ya supera a sus maestros. iVaya con Alejandro Miguell iTodo un matatán en el áreal



### Tarjeta de Débito ¡Solicita la tuya ya!





